

iwTrader 用户手册 - 股票买卖操作
(2008 年版本)

1. 登入與介面.....	3
1.1 用戶登入.....	3
2 統一的用戶操作介面.....	5
2.1 概覽.....	5
2.2 買賣盤操作.....	5
2.2.1 普通限價盤.....	5
2.2.2 競價盤.....	7
2.3 倉存與現金結餘資訊視窗.....	7
2.3.1 倉存信息表.....	7
2.3.2 現金結餘信息表.....	8
2.4 報價與下單綜合記錄表.....	8
2.4.1 報價資訊視窗.....	8
2.4.2 交易狀況表.....	9
2.5 更改用戶資料.....	12
2.6 用戶設定.....	13
2.6.1 交易市場.....	13
2.6.2 顯示語言.....	13
2.6.3 登出系統.....	13
2.7 用戶資訊.....	13
2.8 免責聲明.....	14
3. 使用提示.....	14
4. 系統容量與安全設置.....	15

1. 登入與介面

iwTrader 版是一個集多種功能於統一操作介面的互聯網買賣工具。用戶可以通過 iwTrader 獲取即時股票行情，委託落盤，更改與取消委託，查詢帳戶倉存，流覽落盤委託。

1.1 用戶登入

- a 開啓互聯網瀏覽器 IE，並鍵入 iwTrader 鏈結網址，進入用戶登入介面（圖示 1）
- b 輸入正確的用戶名稱及密碼，風險披露聲明將自動彈出（圖示 2）。
- b. 在風險聲明中選擇[確認]，即可進入 iwTrader 的統一用戶操作介面（圖示 3）；在風險聲明中選擇[刪除]，自動退出登錄。

圖示 1 用戶登入介面

圖示 2 風險披露聲明

圖示 3 統一用戶操作介面



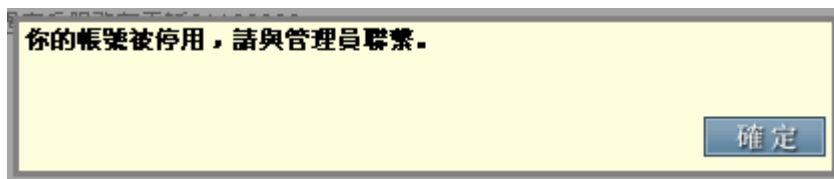
用戶登入處理器

用戶登入 iwTrader,需要輸入自身的用戶密碼,輸入錯誤用戶名或密碼,系統會自動彈出錯誤登入資訊(圖示 4)。若連續三次輸入錯誤的用戶密碼,該互聯網交易帳戶即被暫停,如圖示 5。用戶需要致電所屬券商以再次啟動該互聯網交易帳戶。券商啟動帳戶操作,請參考系統管理操作指南。

圖示 4 錯誤的登入密碼/用戶名



圖示 5 帳戶暫停



2 統一的用戶操作介面

2.1 概覽

用戶成功登入後，iTrader.net 即進入統一的用戶操作介面（圖示 6）。

統一的用戶操作介面可以分為三部分：

1. 交易單視窗
2. 倉存與現金結餘資訊視窗
3. 報價與下單綜合資訊視窗

(請聯繫您的所屬券商以訂閱相關的市場行情資訊)

圖示 6 統一的用戶操作介面

The screenshot displays the iwTrader web interface. At the top, there are navigation links for '環球交易平台' (Global Trading Platform) and '香港' (Hong Kong), along with language options 'En 簡 繁' and a '登出' (Logout) button. The main content area is divided into three sections:

- Section 1 (Order Entry):** A form titled '證券名稱' (Security Name) with input fields for '代號' (Code), '數量' (Quantity), and '價格' (Price). There is a '競價盤?' (Limit Order?) checkbox and '買入' (Buy) and '賣出' (Sell) buttons.
- Section 2 (Account Balance):** A table titled '倉存' (Inventory) showing '代號' (Code) and '數量' (Quantity). Below it, a '現金結餘' (Cash Balance) section shows '結餘(港元等值)' (Balance in HKD equivalent) with sub-items: '賬戶結餘' (Account Balance) at 8,745,294.000 and '交易限額' (Trading Limit) at 100,628,559.000.
- Section 3 (Market Data):** A detailed view for '長江實業' (00001) showing '買入' (Buy) and '賣出' (Sell) orders, '交易紀錄' (Trade History), and '相關資料' (Related Information) such as '波幅(%)' (Volatility) and 'RSI(14)'.

Callout boxes with numbers 1, 2, and 3 point to the order entry form, the account balance table, and the market data section, respectively.

2.2 買賣盤操作

2.2.1 普通限價盤

1. 在代號/價格/數量等空欄，輸入相關數字，（例如輸入 388 代表股票 00388），並選擇買入或賣出以送出該買賣盤（圖示 7）。
2. 當送出一交易買賣單，落盤確認框（圖示 8）即彈出，並同時要求輸入交易密碼。輸入密碼並按下[確定]，該交易指令立刻直接送出市場，且該交易指令的具體內容亦會在即日交易狀況中顯示。若按下[關閉]，則該交易指令被取消。若輸入錯誤的交易密碼，則系統取消所填入的該則交易指令。（根據客戶要求，可選擇是否需要輸入交易密碼）
3. 交易買賣單送出後，會返回委託成功資訊（圖示 9）。

圖示 7 買賣單

交易單

證券名稱

代號

數量

價格

買入 賣出

輸入欄

圖示 8 落盤確認框

交易指令

沽

代號 00001

證券名稱 長江實業

數量 1,000

價格 30.000

用戶密碼

確定 關閉

圖示 9 委託成功資訊

委託已遞交。

關閉

超出交易限額/尚欠股票數量處理

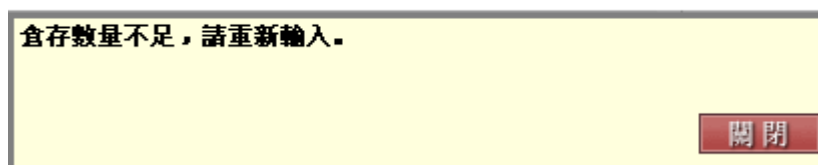
如果委託指令金額超出交易限額或者不夠股票倉存 (圖示 10a 與 10b), 系統提示框將自動彈出告知該委託指令交易超出額或者尚欠股票數目, 且該交易指令將被系統自動取消, 即日交易狀況亦不顯示相關資訊。

圖示 10a 超出交易限額

交易限額不足, 請重新輸入。

關閉

圖示 10b 尙欠股票數量



2.2.2 競價盤

當擁有競價盤權限，登錄後會出現<競價盤>選擇項（圖示 11）。然後在買賣單輸入代號及數量，選擇買入或者賣出，該競價盤即成功送出。

圖示 11 競價盤



2.3 倉存與現金結餘資訊視窗

2.3.1 倉存信息表

[倉存資訊表]顯示用戶即時的倉存資訊(圖示 12)。

用戶可選擇將所有市場的倉存信息同時顯示。

用戶直接點擊表中相關代號，代號以及倉存數量即會自動復制到買賣單中。另一復制信息方式，則是在報價窗中點擊相應價錢，則代號以及價格會被復制到買賣單中。

圖示 12 倉存信息表

倉存	
代號	數量
香港	
00001	2,000
00005	400
00009	12,000

全部市場

2.3.2 現金結餘信息表

[現金結餘資訊表]顯示用戶現金結餘的資訊(圖示 13)

圖示 13 現金結餘信息表

現金結餘	
結餘(港元等值)	
帳戶結餘	9,997,999.000
交易限額	99,947,999.000

交易限額 99,947,999.000

2.4 報價與下單綜合記錄表

2.4.1 報價資訊視窗

[報價資訊視窗]用作 AASTocks 即時行情顯示 (圖示 14)

圖示 14 報價資訊視窗



2.4.2 交易狀況表

2.4.2.1 即日交易紀錄

[即日交易紀錄] 作為用戶電子交易記錄簿，能夠顯示每一個成功提交的買賣單明細，如圖示 15：

圖示 15 即日交易紀錄

Market Data		Order Book		Change A/C Info					
Status	All Order	For	Today	Go	Refresh				
Date (Date Time Of HK)	Order Number	Buy/Sell	Symbol	Qty	Filled Qty	Price	Avg Price	Status	
05-30 10:27	10000026	Buy	00005	400	0	10.000	0.000	Canc	
05-30 11:34	10000035	Buy	00009	2,000	2,000	1.000	1.000	Comp	
05-30 11:35	10000036	Buy	00009	2,000	2,000	1.000	1.000	Comp	
05-30 03:00	10000011	Buy	00001	1,000	1,000	83.000	82.450	Comp	
05-30 03:01	10000012	Buy	00009	2,000	2,000	1.000	1.000	Comp	
05-30 03:01	10000013	Buy	00009	2,000	0	.100	0.000	Queue	Change Cancel
05-30 03:05	10000014	Sell	00009	2,000	0	1.000	0.000	Queue	Change Cancel
05-30 04:09	10000037	Buy	00005	400	400	160.000	135.100	Comp	

Click order number to check order detail

日期/編號 / 買賣 / 代號/ 數量 / 成交量 / 價錢
/ 平均價 / 狀況 / 更改/ 取消 /

日期

該交易最初指令輸入時間

編號

系統為每一筆委託交易自動生成一個交易編號，以方便記錄查詢

買/賣

買入盤或者賣出盤

代號

股票代號

數量

委託交易數量

成交量

如果該委託指令已經全部完成或者部分成交，則該欄顯示已經成交的股票數量。

價錢

委託交易價錢

平均價

顯示該交易指令平均成交价格

狀況

每一筆委託交易會應因其市場狀況，顯示下列狀態中某一項委託交易狀態提示。如果該委託交易的狀態長時間顯示“待批核”，用戶可以取消該筆委託，並致電客戶服務熱線以查詢相關情形。

狀況	狀況描述
已成交	該委託指令已經全部完成
傳送中	該委託指令仍在系統中等候，尚未送出市場
已挂牌	該委託指令已在市場中排隊
待批准	該委託指令等待批核
取消	該委託指令被取消
被拒絕	該委託指令已經被拒絕
已覆盤	該委託指令已經向客戶覆盤
部分成交	該委託指令已經部分成交

更改

更改落單的資料

取消

取消用戶所下的單

注意：所有待批核的委託交易需馬上取消，用戶可致電客戶服務熱線以諮詢詳情。

2.4.2.2 更改委託指令 – 價格/數量

1. 首先，在您所需更改的委託交易記錄行，按下< 更改 >，則更改指令框將彈出，如圖示 16。
2. 輸入相關的新價錢/新數量以取代舊的委託資料。
3. 輸入交易密碼，(如果輸入錯誤的交易密碼，則該委託指令更改無效)。
4. 最後，按下<確定>以執行交易指令更改。

圖示 16 更改委託指令

編號	10000014	
市場	香港	
買沽	沽	
代號	00009	
證券名稱	東方娛樂控股	
數量	2,000	改為 <input type="text"/>
價格	1.000 港幣	改為 <input type="text"/>
成交量	0	
平均價	0.000 港幣	
狀況	已掛牌	
用戶密碼	<input type="text"/>	

2.4.2.3 取消委託指令

1. 首先，在您所需取消的委託交易記錄行，按下<取消>，則取消指令框將彈出，如圖示 17。
2. 輸入交易密碼，（如果輸入錯誤的交易密碼，則該委託指令更改無效）。
3. 最後，按下<確定>以執行交易指令取消。

圖示 17 取消委託指令

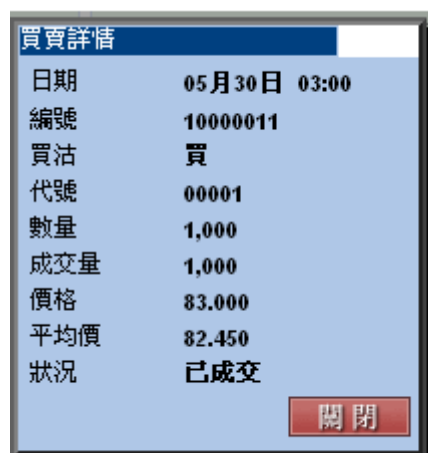
日期	05月30日 03:05	
編號	10000014	
買沽	沽	
代號	10000014	
證券名稱	東方娛樂控股	
狀況	已掛牌	
用戶密碼	<input type="text"/>	

2.4.2.4 交易細節

在交易狀況表中，點擊你所需要查看的委託單編號，顯示出所做委託的交易細節（圖示

18)。

圖示 18 交易細節



2.4.2.5 歷史委託記錄

交易狀況記錄還可以顯示過往 2 周內的交易記錄。

選取您想流覽的買賣記錄時段（今天/兩天前/上週/兩週內）（如圖示 19），則相關的買賣記錄將顯示出來。

圖示 19 歷史委託記錄

股票報價		即日交易狀況		更改個人資料						
狀況	全部指令	於	今天	去						更新資料
日期	編號	買沽	代號	數量	成交量	價格	平均價	狀況		
05月30日 10:27	10000		00005	400	0	10.000	0.000	取消		
05月30日 11:34	10000035	買	00009	2,000	2,000	1.000	1.000	已成交		
05月30日 11:35	10000036	買	00009	2,000	2,000	1.000	1.000	已成交		
05月30日 03:00	10000011	買	00001	1,000	1,000	83.000	82.450	已成交		
05月30日 03:01	10000012	買	00009	2,000	2,000	1.000	1.000	已成交		
05月30日 03:01	10000013	買	00009	2,000	0	.100	0.000	已掛牌	更改	取消
05月30日 03:05	10000014	沽	00009	2,000	0	1.000	0.000	已掛牌	更改	取消
05月30日 04:09	10000037	買	00005	400	400	160.000	135.100	已成交		

請按有關指令編號查詢指令詳情

2.5 更改用戶資料

更改用戶交易密碼（圖示 20）

圖示 20 更改用戶資料



股票報價	即日交易狀況	更改個人資料
修改密碼		
現用密碼	<input type="text"/>	<input type="button" value="送出"/>
新密碼	<input type="text"/>	<input type="button" value="消除"/>
再輸入新密碼	<input type="text"/>	

2.6 用戶設定

用戶可作以下功能的設定 (圖示 21) :

交易市場/顯示語言/登出系統

圖示 21 用戶設定



2.6.1 交易市場

用戶可以選擇 iwTrader 進行交易的市場 (圖示 22)

圖示 22 交易市場選擇



2.6.2 顯示語言

用戶可以任意選擇 iwTrader 的顯示語言 (圖示 23)

圖示 23 顯示語言



2.6.3 登出系統

用戶在此選擇登出系統 (圖示 24)

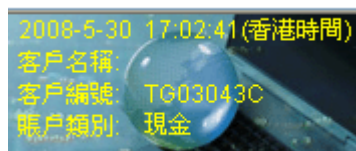
圖示 24 登出系統



2.7 用戶資訊

在系統介面顯示用戶資訊 (圖示 25)

圖示 25 用戶資訊



2.8 免責聲明

向客戶進行免責聲明。(圖示 26)

圖示 26



3. 使用提示

- i. 請僅記保密網上交易登入密碼，並時常更改用戶密碼以防盜用。
- ii. 當您離開網上交易介面，請僅記關閉視窗，登出網上交易。

4. 系統容量與安全設置

爲了保障互聯網用戶，我們根據香港證監會安全指引及行業安全守則，採用多種系統安全設置，包括資料源加密，用戶密碼確認，系統安全認證，防火牆設置等。